

RAPPORT ANNUEL

CAISSE GROUPE FINANCIER

1^{er} octobre 2015 au 30 septembre 2016

Mission

Caisse Groupe Financier est une institution financière coopérative, ouverte à tous, offrant un service personnalisé en français et en anglais, qui appuie la santé financière de ses membres et développe des relations durables avec ses membres, ses employés et leurs communautés.

Vision

Dans ses marchés cibles, Caisse Groupe Financier est reconnue comme étant dynamique et en pleine croissance, un employeur de choix et un partenaire privilégié de ses membres et de leurs communautés.

Valeurs

Respect des individus

Valoriser nos membres, nos employés et nos partenaires et leur offrir une culture d'inclusion en assurant de :

- Accueillir toute personne parmi nos membres.
- Demeurer à l'écoute de nos employés, membres et partenaires et leur offrir un traitement équitable.
- Offrir activement nos produits et services en français et en anglais.
- Assurer les plus hauts standards de confidentialité et de protection des informations.

Intégrité et transparence

Faire preuve d'éthique, d'honnêteté et d'équité en tout temps en assurant de :

- Prendre nos décisions dans l'intérêt de nos membres.
- Communiquer à nos membres, nos employés et nos partenaires de l'information de qualité, juste et complète.
- Prendre la responsabilité de nos actions et décisions.

Innovation

Travailler à l'amélioration continue de nos services et résultats, dans un souci constant de dépasser les attentes de nos membres, en assurant de :

- Valoriser les idées et les solutions qui nous permettent de mieux performer.
- Encourager et stimuler le partage de solutions créatives entre les employés, les membres et les partenaires de l'organisation.
- Adapter nos stratégies en fonction des innovations et des nouvelles tendances de l'industrie afin d'assurer notre compétitivité.

Engagement communautaire

Participer au développement durable de la communauté, qui est à la base de la fondation et du succès de notre organisation, en assurant de :

- Appuyer des initiatives et événements par l'entremise de notre programme d'engagement communautaire.
- Encourager l'engagement communautaire de nos employés.
- Prioriser le recours à nos membres ou à des ressources locales dans les communautés que nous desservons pour combler nos besoins.
- Considérer l'impact de nos décisions sur le bien-être des communautés que nous desservons.

Fierté de nos origines

Célébrer nos origines et préserver notre culture francophone par les moyens suivants :

- Assurer une gouvernance et une gestion en langue française.
- Assurer que notre langue de travail demeure le français tout en s'adaptant à la réalité linguistique locale, au besoin.
- Appuyer la communauté franco-manitobaine.

Une année synonyme de mouvement

Un virage technologique prometteur

L'année fiscale 2015-2016 a été une année marquante dans l'histoire de la Caisse. Le 1^{er} juin 2016, nous avons complété une transition technologique à un nouveau système bancaire. Ce changement était le résultat de plusieurs années de préparation qui a été encore plus intense durant les mois précédents la date de transition. L'équipe de la Caisse a réussi à surmonter de grands défis lors de la mise en place de ce projet complexe qui consistait à remplacer le système utilisé pour effectuer les transactions de nos membres, gérer leurs comptes et comptabiliser nos opérations. Nous reconnaissons l'engagement et la persévérance que cette démarche a nécessité à l'ensemble de notre personnel et surtout à l'équipe de projet. Nous les remercions d'avoir mis tout en œuvre afin de mener à bien ce grand projet.

Depuis la transition en juin 2016, notre équipe travaille avec acharnement en arrière-scène afin d'intégrer tous les aspects de nos opérations à ce nouveau système bancaire. Nous reconnaissons que les membres de la Caisse ont subi des inconvénients durant la période de transition et nous tenons à les remercier de leur confiance ainsi que de leur patience. De tels projets d'envergure sont complexes et des imprévus peuvent survenir. Nous avons tenté de minimiser les impacts sur les membres autant que possible. Nous prévoyons que le tout sera stabilisé au cours de la prochaine année lorsque nous aurons acquis une plus grande expertise dans l'utilisation de notre nouveau système bancaire.

La création d'un nouveau site Web

Bien que cette transformation technologique ait demandé beaucoup de temps et de ressources, nous avons tout de même réussi à monter et lancer un autre projet d'envergure pendant la même année, celui d'un nouveau site Web. Créé à partir d'éléments à la fine pointe de la technologie, le nouveau site permet aux membres de l'utiliser sur diverses plateformes

comme l'ordinateur, la tablette et le téléphone intelligent ce qui a pour effet de faciliter la navigation. L'objectif premier de cet outil est d'offrir aux membres un accès rapide à toutes les informations nécessaires pour faciliter la prise de décisions financières. L'information y est présentée de façon organisée, complète et concise. N'hésitez pas de vous rendre sur notre site www.caisse.biz pour profiter de tous les produits et services que nous offrons.

Un pas vers l'écologie

Afin de réduire notre empreinte carbone ainsi qu'améliorer notre efficacité, nous avons établi des objectifs pour réduire le nombre de relevés de compte imprimés sur papier. Nous avons remarqué que depuis le début du projet environnemental, nous avons accompli un grand progrès. De fait, en date du 30 septembre 2016, 29 % des membres avaient cessé l'impression de leurs relevés en format papier comparativement à 10 % des membres qui faisaient de même au début du projet en juillet 2014. Pour chaque membre qui choisit de recevoir son relevé de compte en ligne au lieu d'une copie papier, la Caisse verse 5 \$ dans le Fonds VERT, et ce jusqu'à une somme de 10 000 \$ par année, pour venir en aide aux projets verts qui ont lieu dans nos communautés.

Des collaborations gagnantes

En ce qui concerne le volet communautaire, la Caisse a travaillé à maintenir son engagement financier envers les nombreux projets et activités communautaires en accordant plus de 170 000 \$ en commandites, dons et bourses d'études au cours de l'année fiscale 2015-2016. La liste complète des récipiendaires est affichée sur notre site Web. Parmi nos principaux engagements, soulignons notre apport continu à l'éducation financière des jeunes provenant des écoles francophones et des écoles d'immersion du Manitoba, ainsi que la mise en place de notre nouveau partenariat avec les Centres de la petite enfance et de la famille, un excellent projet qui aide les jeunes enfants à comprendre la valeur de l'argent.

L'année en chiffres

La transition à un nouveau système bancaire, comme nous l'avions anticipé, a eu un impact sur les résultats financiers de la Caisse. Pour parvenir à nos fins, nos employés, pendant l'année entière, ont dû donner priorité aux tâches associées au virage technologique, ce qui a eu pour effet d'influencer la croissance de nos prêts et dépôts. Bien que la croissance soit plus faible cette année comparativement à celle des dernières années, nous avons tout de même réalisé une augmentation des dépôts et prêts.

L'augmentation des dépôts a été favorable à 3,9 %. Le portefeuille de prêts a augmenté de 0,17 %, représentant le net d'une augmentation favorable de 5,16 % pour les prêts personnels et une diminution de 3,95 % pour les prêts commerciaux. Cette situation a été la cause d'une hausse de notre niveau de liquidité, c'est-à-dire les fonds qui sont disponibles à prêter, ce qui a réduit nos revenus d'intérêt nets, car ce surplus de fonds devait être placé dans des investissements à taux d'intérêt bas. De plus, les bas taux d'hypothèques ont eu pour effet de réduire nos revenus d'intérêts. Malgré ceci, les revenus d'intérêts nets étaient légèrement plus élevés que ceux de l'année dernière, mais moins élevés que nos projections budgétaires.

Les dépenses d'exploitation brutes ont augmenté de 4,5 % par rapport à l'année précédente, principalement à cause des coûts associés au nouveau système bancaire, mais étaient moins élevées que nos projections budgétaires. Cette situation a servi à contrebalancer la baisse des revenus d'intérêts, cependant le résultat net avant impôts de 6,52 millions \$ est tout de même moins élevé que le total de 7,27 millions \$ de l'année dernière.

La compression de la marge financière n'est certes pas un phénomène unique à la Caisse. Toutes les institutions financières qui doivent gérer les bas taux d'intérêt depuis plusieurs années déjà font face à la même situation, et ceci a pour

effet d'entraîner une baisse des revenus d'intérêt chaque année. En absence d'une hausse de taux d'intérêt, nous n'anticipons pas une amélioration des résultats financiers à court terme. Entre temps, nous concentrons nos efforts envers l'amélioration de nos opérations et la réduction des dépenses tout en allant de l'avant avec les projets technologiques nécessaires pour offrir les services demandés par nos membres et pour assurer le haut calibre de compétitivité dans nos marchés.

Se conformer à de nouvelles exigences

Les institutions financières sont maintenant tenues de satisfaire des exigences beaucoup plus élevées par rapport au niveau du capital. Pour les coopératives financières, c'est encore plus exigeant, car le seul moyen d'augmenter notre capital est par l'entremise de nos bénéfices nets. Au 30 septembre 2016, la Caisse avait réalisé un capital (avoir des membres) de 6,97 % et un capital pondéré de 11,52 %, qui excédaient les exigences actuelles de 5 % et 8 % respectivement. Cependant, les régulateurs des institutions financières du Canada ont révisé la formule pour calculer le pourcentage de capital pondéré et ont aussi augmenté le pourcentage exigé à 10,50 % effectif le 31 décembre 2021. De son côté, la Société d'assurance dépôt du Manitoba a augmenté son exigence pour le capital pondéré à 11,50 %. Selon la nouvelle formule, le capital pondéré de la Caisse était 10,97 % au 30 septembre 2016, nous devons donc prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer notre conformité aux nouvelles exigences d'ici 2021. Ceci explique la raison pour laquelle le conseil d'administration a jugé prudent de ne pas déclarer de ristourne ou de dividendes pour l'année fiscale 2015-2016, car celles-ci réduisent notre niveau de capital.

S'orienter vers le futur

Il est certain que les dernières tendances de l'industrie financière sont axées vers l'offre des services et outils technologiques simples et rapides pour transférer des

fonds, obtenir un financement ou effectuer tout autres transactions financières. La Caisse doit répondre aux demandes et attentes de ses membres et concentrer ses efforts sur la mise en place des systèmes technologiques nécessaires pour livrer les services attendus. N'oublions pas non plus l'importance du service en personne, qui se doit d'être aussi accessible lorsque nos membres en ont besoin. Ces deux objectifs sont au cœur de nos actions lorsque nous envisageons l'avenir de la Caisse. Nous comptons certainement sur l'appui de nos membres et sur l'excellent travail de nos employés pour nous aider à réaliser nos objectifs qui assureront le bien de l'ensemble de la Caisse et des communautés qu'elle dessert.



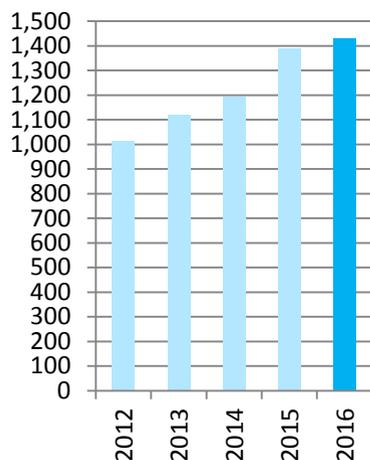
Réal Déquier
Président



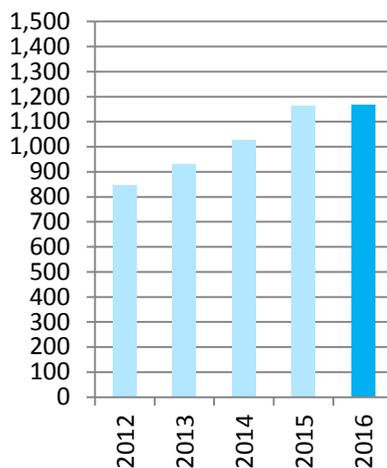
Joël Rondeau
Directeur général

RÉSULTATS FINANCIERS

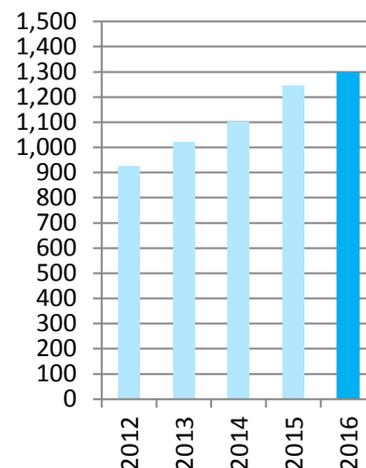
Actifs
(en millions)



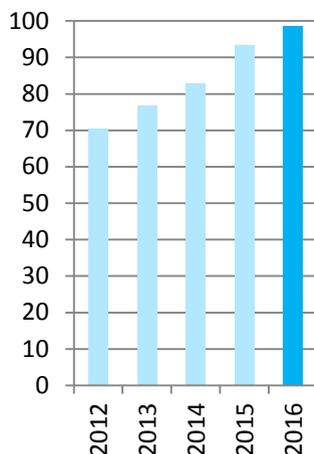
Prêts
(en millions)



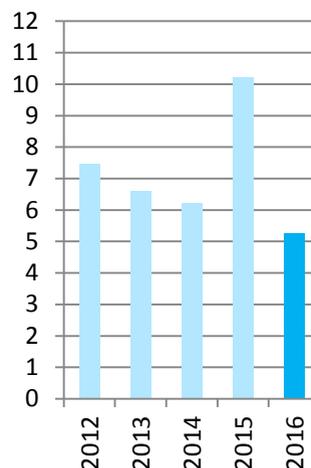
Dépôts
(en millions)



Avoir
(en millions)



Résultat net
(en millions)



(en milliers)	2016	2015	2014	2013	2012
Actifs	1 431 937	1 389 963	1 192 510	1 120 243	1 014 296
Prêts	1 167 276	1 165 351	1 028 558	930 316	845 131
Dépôts	1 295 826	1 246 844	1 100 623	1 019 021	925 823
Avoir	98 480	93 448	82 764	76 692	70 515
Résultat net	5 271	10 208 ⁽¹⁾	6 210	6 598	7 483 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Inclut profit résultant d'une acquisition à des conditions avantageuse qui s'éleve à 4 176 889 \$.

⁽²⁾ Inclut gains sur vente de deux propriétés qui se chiffrent à 2 286 565 \$.

Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers consolidés résumés

Aux membres de la Caisse Populaire Groupe Financier Ltée

Les états financiers consolidés résumés ci-joints, qui comprennent le bilan consolidé résumé au 30 septembre 2016 et les états résumés du résultat étendu, et des variations de l'avoir des membres consolidés pour l'exercice terminé à cette date, sont tirés des états financiers consolidés audités de la Caisse Populaire Groupe Financier Ltée pour l'exercice terminé le 30 septembre 2016. Nous avons exprimé une opinion sans modification sur ces états financiers consolidés dans notre rapport daté du 14 décembre 2016.

Les états financiers consolidés résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes internationales d'information financière. La lecture des états financiers consolidés résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers consolidés audités de la Caisse Populaire Groupe Financier Ltée.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers consolidés audités, sur la base des critères décrits dans la note 1.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés ».

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés résumés tirés des états financiers consolidés audités de la Caisse Populaire Groupe Financier Ltée pour l'exercice terminé le 30 septembre 2016 constituent un résumé fidèle de ces états financiers consolidés, sur la base des critères dans la note 1.

BDO Canada s.r.l.

Comptables professionnels agréés

Winnipeg (Manitoba)
Le 14 décembre 2016

CAISSE POPULAIRE GROUPE FINANCIER LTÉE

Bilan consolidé résumé

Au 30 septembre	2016	2015
	\$	\$
Actifs		
Encaisse et fonds en dépôt	41 510 008	54 046 471
Autres actifs	2 671 584	2 795 739
Placements	196 575 282	144 578 958
Prêts aux membres	1 167 275 663	1 165 350 522
Immobilisations corporelles	17 110 482	17 555 077
Actifs incorporels	6 793 583	5 635 857
	<u>1 431 936 602</u>	<u>1 389 962 624</u>
Passif et avoir des membres		
Autres passifs	9 024 254	7 661 949
Emprunts de titrisation	27 291 496	40 549 571
Dépôts des membres	1 295 826 009	1 246 844 382
Parts sociales	1 315 261	1 458 390
	<u>1 333 457 020</u>	<u>1 296 514 292</u>
Avoir des membres		
Parts sociales	10 118 808	10 358 186
Cumul des autres éléments du résultat étendu	(102 097)	(17 772)
Bénéfices non répartis	88 462 871	83 107 918
	<u>98 479 582</u>	<u>93 448 332</u>
	<u>1 431 936 602</u>	<u>1 389 962 624</u>

Approuvé au nom du conseil d'administration :

Paul Pronovault

Directeur

A Hébert

Directrice

Les notes afférentes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés.

CAISSE POPULAIRE GROUPE FINANCIER LTÉE

État consolidé résumé du résultat étendu

Pour l'exercice terminé le 30 septembre	2016	2015
	\$	\$
Revenus		
Intérêts des prêts aux membres	42 849 774	42 395 505
Revenu de placement	4 536 951	3 182 558
	<u>47 386 725</u>	<u>45 578 063</u>
Coûts de financement		
Intérêts versés aux membres	22 496 176	21 372 279
Intérêts des emprunts	616 062	494 096
	<u>23 112 238</u>	<u>21 866 375</u>
Marge financière	<u>24 274 487</u>	<u>23 711 688</u>
Dépenses d'exploitation		
Personnel	14 400 605	13 828 016
Administration	4 216 756	4 185 260
Locaux, mobilier et équipement	3 149 870	2 933 980
Sécurité des membres	1 227 966	1 094 312
Organisation	622 201	565 103
Dépenses d'exploitation brutes	<u>23 617 398</u>	<u>22 606 671</u>
Moins autres revenus	<u>(6 448 253)</u>	<u>(6 564 774)</u>
Dépenses d'exploitation nettes	<u>17 169 145</u>	<u>16 041 897</u>
Résultat net avant provision pour prêts douteux	7 105 342	7 669 791
Provision pour prêts douteux	<u>590 000</u>	<u>400 000</u>
Résultat net avant impôts	6 515 342	7 269 791
Provision pour impôts sur le revenu	<u>1 160 389</u>	<u>1 238 427</u>
Résultat net avant autre élément	5 354 953	6 031 364
Autre élément		
Profit résultant d'une acquisition à des conditions avantageuses	-	4 176 889
Résultat net pour l'exercice	<u>5 354 953</u>	<u>10 208 253</u>
Autres éléments du résultat étendu (déduction faite des impôts)		
Variation des pertes latentes sur les couvertures de juste valeur	84 325	-
Total du résultat étendu pour l'exercice	<u>5 270 628</u>	<u>10 208 253</u>

Les notes afférentes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés.

CAISSE POPULAIRE GROUPE FINANCIER LTÉE

État consolidé résumé des variations de l'avoir des membres

Pour l'exercice terminé le 30 septembre 2016

	Cumul des autres éléments du résultat étendu	Parts sociales	Bénéfices non répartis	Total
	\$	\$	\$	\$
Solde au 30 septembre 2014	(17 772)	9 881 863	72 899 665	82 763 756
Total du résultat étendu pour l'exercice	-	-	10 208 253	10 208 253
Rachat net des parts sociales	-	(302 334)	-	(302 334)
Transfert aux éléments de passif	-	(50 751)	-	(50 751)
Regroupement d'entreprise	-	829 408	-	829 408
Solde au 30 septembre 2015	(17 772)	10 358 186	83 107 918	93 448 332
Total du résultat étendu pour l'exercice	(84 325)	-	5 354 953	5 270 628
Rachat net des parts sociales	-	(382 507)	-	(382 507)
Transfert des éléments de passif	-	143 129	-	143 129
Solde au 30 septembre 2016	(102 097)	10 118 808	88 462 871	98 479 582

Notes aux états financiers consolidés résumés

1. Méthode de présentation des états financiers consolidés résumés

Le résumé présenté comprend seulement le bilan consolidé résumé, l'état consolidé résumé du résultat étendu et l'état consolidé résumé des variations de l'avoir des membres, et ne comprend pas l'état consolidé des flux de trésorerie ni les notes afférentes aux états financiers consolidés. Les états financiers consolidés résumés ne présentent pas les références aux notes afférentes aux états financiers consolidés. Le bilan consolidé résumé, l'état consolidé résumé du résultat étendu et l'état consolidé résumé des variations de l'avoir des membres sont produits en autant de détail que les états financiers consolidés audités à l'exception que les autres actifs regroupent le recouvrement des impôts sur le revenu et l'actif d'impôts différés, et les autres passifs regroupent les impôts à payer, le passif d'impôts différés et les instruments financiers dérivés.

L'exemplaire des états financiers consolidés audités est disponible à www.caisse.biz ou à votre centre de service.

2. Conformité avec les exigences minimales à l'égard du capital et de la liquidité

La Caisse est en conformité avec les exigences de capital et de réserves de liquidité au 30 septembre 2016 établies par les règlements de la Loi sur les caisses populaires et les credit unions du Manitoba.

Les lecteurs des états financiers consolidés résumés sont avisés que pour interpréter de façon appropriée la conformité de la Caisse avec les exigences minimales de capital et de la liquidité, le lecteur doit se reporter aux états financiers consolidés audités, y compris les notes afférentes pour l'exercice terminé le 30 septembre 2016, qui contiennent les informations détaillant les calculs.

DES NOUVEAUTÉS À LA CAISSE

Un site Web dynamique



Le nouveau site a été conçu de façon à pouvoir naviguer plus rapidement et plus efficacement. Peu importe la raison pour laquelle vous visitez notre site, que ce soit pour vous informer sur notre panoplie de produits financiers, prendre connaissance des taux d'intérêt, localiser l'un de nos nombreux centres de services, obtenir de l'information sur la gestion financière, contacter un conseiller en finances ou pour être à l'affût des dernières nouveautés de la Caisse, on trouve tout en un clic ou deux.

« Foire aux questions » s'avère être un moyen utile pour répondre aux questions les plus communément posées. Le site propose aussi une nouvelle section intitulée « Gestion de votre argent » qui comprend une vaste banque d'outils et de ressources qui aidera les jeunes et les adultes à mieux gérer leurs finances.

Le 13 avril 2016, le site Web de Caisse Groupe Financier s'est refait une beauté. Pensé de façon à offrir aux visiteurs une plus grande accessibilité à nos produits et services grâce à une navigation simplifiée et intuitive, le nouveau site s'appuie sur les dernières technologies. Aussi, le nouveau site s'adapte automatiquement aux différents appareils, soit ordinateur, tablette ou téléphone intelligent, pour offrir une plus grande souplesse.

Notre nouveau site donne accès à l'information nécessaire pour prendre des décisions éclairées au sujet des finances. Conscients qu'une grande partie de la population fait de la recherche en ligne avant de prendre une décision financière, nous avons voulu rendre le processus le plus cohérent possible. Le contenu donc est présenté de façon logique et concise et l'ajout de la section

Au bleu de la marque corporative de la Caisse en évidence partout sur le site, s'ajoute une touche locale intégrée dans son design par l'entremise de photos du paysage manitobain. Merci aux membres de la Caisse de bien avoir voulu partager les superbes photos qui ont servi à embellir notre site.

Visitez notre nouveau site Web au www.caisse.biz.

La transition à un nouveau système bancaire

Le 1^{er} juin 2016, Caisse Groupe Financier a effectué un virage technologique en optant pour la mise en place d'un nouveau système bancaire. Ce virage avait pour objectif d'améliorer l'efficacité des opérations de la Caisse et d'assurer la continuité de notre service de haute qualité aux membres.

Des problèmes techniques imprévisibles sont survenus lors de la connexion au service bancaire en ligne, e-Caisse, ce qui a eu pour effet de causer des inconvénients à nos membres. Mis à part cet aléa, la transition s'est avérée une réussite en ce qui concerne les services offerts dans les 27 centres de service de la Caisse.

Le système bancaire existant était devenu démodé et ne permettait pas d'offrir les nouveaux services électroniques réclamés par nos membres. De plus, puisque le fournisseur du système n'offrait plus d'appui technique, l'occasion idéale s'est présentée pour faire le saut vers l'utilisation d'un outil plus propice à nos besoins et à celui de nos membres.

Pendant toutes les phases d'implantation de ce nouveau système, de la planification jusqu'à l'après-transition, le personnel de la Caisse au grand complet a travaillé de façon continue et tenace afin d'assurer la plus haute qualité de service possible aux membres.

Étant donné que le remplacement du système bancaire touchait toutes les transactions et opérations de la Caisse, sa mise en place a nécessité l'implication de l'ensemble du personnel provenant de tous les paliers de notre organisation au cours des maintes étapes du processus.

Pour permettre à l'équipe du projet technologique de compléter la transition vers le nouveau système, les centres de services de la Caisse ont dû être fermés à partir de midi le 31 mai 2016 jusqu'à midi le 3 juin 2016.



PROGRAMME D'ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE

Caisse Groupe Financier est engagée envers le développement et l'épanouissement des communautés qu'elle dessert. Nos contributions aident les organismes communautaires à concrétiser leurs objectifs et leurs mandats. Nos efforts combinés contribuent à bâtir des meilleures communautés.

En 2015-2016, Caisse Groupe Financier a versé plus de 170 000 \$ envers 150 projets et activités communautaires.

Pour être éligible à recevoir un appui financier par l'entremise du programme d'engagement communautaire de Caisse Groupe Financier, le projet doit correspondre, au minimum, à l'un des trois critères de sélection :

- Développer des communautés fortes et dynamiques.
- Développer l'économie locale de façon durable.
- Célébrer l'identité et la fierté communautaires.

La liste complète des récipiendaires se trouve sur le site Web de la Caisse.

Voici quelques projets que Caisse Groupe Financier a commandités durant l'année fiscale 2015-2016 :

■ Festival du Voyageur

Un témoignage de Nader Hedfi, chef-bénévole du Club d'entrepreneurship de l'USB, et de Rachelle Nato, spécialiste en marketing, Caisse Groupe Financier

Avec l'aide des étudiants bénévoles du Club d'entrepreneurship de l'Université de Saint-Boniface (USB), Caisse Groupe Financier a ajouté une touche de joie de vivre aux activités et spectacles qui ont eu lieu dans la Cabane à sucre au parc Voyageur lors du Festival du Voyageur.

Les bénévoles du Club d'entrepreneurship de l'USB et les employés de la Caisse ont animé la foule entre les spectacles avec des activités amusantes du genre Jeux du Voyageur pour les jeunes et les moins jeunes. Cette initiative permet aux étudiants de l'USB de s'intégrer davantage dans leur communauté. Ce partenariat établi entre la Caisse et l'USB démontre comment les organismes francophones peuvent travailler ensemble vers un but commun.

De plus, la commandite de la Cabane à sucre nous permet de sensibiliser les gens aux services de la Caisse, tout en appuyant notre communauté et en faisant rayonner notre culture francophone.

■ Accueil Kateri Centre

Un témoignage d'Aurèle Boisvert, président et membre fondateur de l'Accueil Kateri Centre

La mise sur pied d'une banque alimentaire à Sainte-Anne, l'Accueil Kateri Centre, a permis de créer un service important dans cette communauté et les environs. La banque alimentaire distribue de la nourriture aux familles dans le besoin de cette région, ainsi elle cherche à contrer la pauvreté. La banque alimentaire bénéficie de l'appui de plusieurs partenaires incluant Caisse Groupe Financier.

Le projet a débuté lorsque les gens de la communauté ont appris que l'école Richer fournissait des déjeuners à des enfants qui avaient rien dans le ventre en arrivant à l'école et que le même problème existait à l'École Ste. Anne Immersion. C'est le souhait des responsables du centre d'aider ces familles dans le besoin et ils espèrent, qu'à leur tour, elles pourront redonner à la communauté lorsqu'elles seront en mesure de le faire.



Festival du Voyageur



■ Camps catholiques de Saint-Malo

Un témoignage de Kevin Prada, directeur des Camps catholiques de Saint-Malo

Grâce à l'appui financier de Caisse Groupe Financier, l'École catholique d'évangélisation, la seule à offrir des camps en français ainsi qu'en anglais, a accueilli 100 jeunes à leurs camps d'hiver et 221 jeunes à ceux d'été 2016. L'appui de la Caisse a permis d'offrir aux familles participantes des frais d'inscription parmi les plus bas du Manitoba.

Des camps en français, en anglais et bilingues sont offerts aux jeunes âgés de 5 à 17 ans. Les camps permettent aux jeunes de découvrir la nature, faire de l'exercice et créer des amitiés.



■ Soccer Franco-Fun et Camps sport et plein air

Un témoignage de Nicolas Audette, directeur général du Directeurat de l'activité sportive

Caisse Groupe Financier est le principal commanditaire des programmes Soccer Franco-Fun et Camps sport et plein air offerts par le Directeurat de l'activité sportive (DAS).

En 2016, 337 jeunes ont participé au programme Soccer Franco-Fun dans les communautés de Saint-Vital, Saint-Boniface, Sainte-Agathe et La Broquerie. L'appui financier de la Caisse a permis d'acheter l'équipement nécessaire pour augmenter les nombres de participants et d'introduire le

programme dans la région de Saint-Boniface.

Les Camps sport et plein air ont accueilli 109 jeunes francophones sur les terrains de jeux et dans les gymnases des écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) dans les communautés de Saint-Pierre-Jolys, Saint-Laurent, La Broquerie, Saint-Georges, Sainte-Anne, Lorette, Île-des-Chênes et Notre-Dame-de-Lourdes.

Ces activités démontrent aux enfants qu'ils peuvent jouer et s'amuser en français dans leur communauté.



■ Grouille ou rouille

Un témoignage de Clément Perreault, coordonnateur du Conseil 55+

Destinée à toutes personnes de 55 ans ou plus qui veulent bouger, Grouille ou rouille a pour mission d'inspirer les aînés à prendre leur santé en main. L'activité a eu lieu le 11 mai 2016 à l'Université de Saint-Boniface et des mini-activités ont eu lieu dans les communautés rurales.

Avec 215 participants à Saint-Boniface, sans compter la participation qui a eu lieu dans les communautés rurales de Notre-Dame-de-Lourdes, Sainte-Anne/La Broquerie, Saint-Joseph/Letellier, Saint-Malo, Sainte-Agathe/Saint-Adolphe et Saint-Claude, les organisateurs indiquent avoir surpassé le record de participation.

Caisse Groupe Financier est le plus important commanditaire de cet événement. Sans son appui, les responsables concluent qu'il serait difficile de présenter ce beau projet communautaire.



■ Club d'âge d'or de Saint-Claude

Le lieu de rassemblement des membres du Club d'âge d'or de Saint-Claude sera embelli tout prochainement. Une partie de l'édifice sera démolie pour y mettre un nouveau parc boisé. Selon les responsables du projet, l'édifice en question doit être démolie pour des questions de sécurité. Afin de préserver ce lieu de rencontre pour les aînés et l'ensemble de la communauté, les responsables du projet ont pris la décision de procéder à la démolition et de créer un espace vert.

■ Francofonds

Un témoignage de Madeleine Arbez, directrice de Francofonds

L'appui qu'offre Caisse Groupe Financier à Francofonds depuis 2005 permet à la fondation de faire fructifier les 184 fonds qu'elle gère pour l'ensemble de la communauté et pour les générations à venir.

Les bureaux de la fondation sont situés dans les locaux du siège social de la Caisse et, de ce fait, Francofonds bénéficie de l'appui direct de la Caisse pour ses opérations et activités. En plus des événements de Francofonds soutenus par la Caisse, comprenant le tournoi de golf annuel La Classique Caisse, l'évènement de collecte de fonds Chefs en plein air ainsi que la soirée Société des legs, elle aide la fondation de maintes autres façons, incluant le prêt de bénévoles, l'offre de prix pour des tirages et plus encore.

Francofonds et Caisse Groupe Financier investissent toutes deux dans la communauté ce qui s'avère très bénéfique pour son ensemble et sa vitalité.



■ Cercle Molière

Un témoignage de Lynne Connelly, responsable des communications et du marketing, Cercle Molière

Depuis 2002, Caisse Groupe Financier est un important partenaire du Cercle Molière, la plus ancienne compagnie de théâtre au Canada.

Le fait que la Caisse soutienne des organismes à but non lucratif comme le Cercle Molière démontre son engagement envers la communauté francophone.

Plus spécifiquement, Caisse Groupe Financier commandite le Festival théâtre jeunesse qui rassemble plus de 700 élèves des écoles francophones et des écoles d'immersion au Manitoba. Le festival permet aux jeunes de s'exprimer librement, de partager et d'échanger sur des thématiques qui les préoccupent ou leur tiennent à cœur.

Caisse Groupe Financier commandite aussi un spectacle de saison à titre de commanditaire principal et apporte un appui financier au Gala du homard, une soirée de collecte de fonds annuelle présentée depuis 40 ans. L'argent amassé lors de ce gala sert à soutenir la programmation générale de la compagnie de théâtre.



L'ÉDUCATION FINANCIÈRE



Ma petite Caisse



Un témoignage de Joanne Colliou, gestionnaire de la Coalition francophone de la petite enfance du Manitoba

Le programme d'éducation financière, « Ma petite Caisse » est une nouvelle initiative de Caisse Groupe Financier et les Centres de la petite enfance et de la famille (CPEF) au Manitoba qui a pour objectif de présenter l'argent et les concepts monétaires aux enfants du préscolaire âgés de 3 à 5 ans.

En effet, puisque les parents utilisent de plus en plus la carte de crédit et la carte de débit, les enfants ont moins souvent la chance de voir et de manipuler de la monnaie. Le programme consiste en cinq sessions d'une heure chacune avec des jeux et activités qui présentent les différents aspects financiers, le tout adapté à leur niveau. C'est en jouant que les enfants apprennent ces concepts. À la fin du programme, chaque enfant reçoit une tirelire qu'il a remplie avec ses propres sous pendant les sessions.

Le programme « Ma petite Caisse » enseigne aux enfants ce qu'ils peuvent faire avec l'argent. Cela sert d'inspiration pour leurs parents, une fois de retour à la maison après une visite au CPEF, pour expliquer aux enfants ce qu'est l'argent. En plus, la Caisse a développé des outils et des ressources qui sont présentés aux parents afin de les inciter à adopter de bonnes habitudes financières qu'ils pourront, à leur tour, enseigner à leurs enfants. Ces ressources sont aussi disponibles sur le site Web de la Caisse.

Le projet pilote a eu lieu au CPEF de l'École Saint-Joachim à La Broquerie au printemps 2016. Dès l'automne 2016, le programme sera offert dans les 15 CPEFs du Manitoba. Consultez le site Web www.cpefmb.org pour l'horaire des sessions.

Des remerciements sincères à Concentra, notre partenaire coopératif, qui nous a accordé un octroi pour le développement du programme.



Éducation financière dans les écoles



Un témoignage de Joël Martine, chef d'équipe, projets jeunesse au CDEM

Il y a maintenant trois ans, le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) et Caisse Groupe Financier ont formé un partenariat pour prendre en charge l'éducation financière des élèves dans les écoles francophones et les écoles d'immersion du Manitoba.

Le programme « Au courant de l'argent » est conçu pour les élèves de l'élémentaire et du secondaire. Il est présenté gratuitement dans les salles de classe durant la journée scolaire et les jeunes apprennent les concepts financiers tels que le budget, l'épargne, les dépenses, le crédit, les investissements et la fraude financière, entre autres.

Certains avaient remarqué que les jeunes n'apprenaient pas comment gérer leurs finances à l'école. C'est ainsi que nous avons adapté un programme offert par Junior Achievement Manitoba dans les écoles anglophones pour l'offrir en français dans les écoles francophones et d'immersion.

En 2015-2016, des présentations ont été livrées à 1 200 élèves par des employés du CDEM, des employés de Caisse Groupe Financier ainsi que des étudiants bénévoles du Club d'entrepreneurship de l'Université de Saint-Boniface.

Les parents et enseignants peuvent trouver des ressources au sujet de l'éducation financière des jeunes à la section « Outils et ressources » de notre site Web.

APPUI FINANCIER POUR LES JEUNES

Compte Jeunesse

Le compte Jeunesse est un compte sans frais conçu pour aider les jeunes à prendre en charge leurs finances dès que possible.

Les membres détenant un compte Jeunesse ont la chance de gagner 50 \$ (5 à 12 ans) ou 100 \$ (13 à 18 ans) chaque mois.

5 à 12 ans - Gagnants des tirages de 50 \$

Octobre 2015	Ava Savard	Winnipeg
Novembre 2015	Kaden Rioux	Saint-Pierre-Jolys
Décembre 2015	Roland Blanchette	Saint-Jean-Baptiste
Janvier 2016	Dawson Rudy	Saint-Laurent
Février 2016	Nadia Van de Velde	Mariapolis
Mars 2016	Jesse Dondo	Saint-Claude
Avril 2016	Riley Chouinard	Winnipeg
Mai 2016	Rosalie Tougas	Sainte-Anne
Juin 2016	Samuel Huberdeau-Laurin	Sainte-Anne
Juillet 2016	Katelynn McInnes	Winnipeg
Août 2016	Alyssa Dawn Blais	Aubigny
Septembre 2016	Ava Savard	Winnipeg

13 à 18 ans - Gagnants des tirages de 100 \$

Octobre 2015	Dawson Doucet	Selkirk
Novembre 2015	Reanne Hein	Winnipeg
Décembre 2015	Annick Dionne-Floch	Winnipeg
Janvier 2016	Yannick Lajoie	Sainte-Anne
Février 2016	Josée Dumesnil	Sainte-Agathe
Mars 2016	Pascal Ruest	Winnipeg
Avril 2016	Sarah Cormier	Sainte-Agathe
Mai 2016	Brianne Bouvier	Grande Pointe
Juin 2016	Lorin Sabourin	Winnipeg
Juillet 2016	Luke Van de Velde	Mariapolis
Août 2016	Israel Kahane	Winnipeg
Septembre 2016	Neil Parkin	Lorette

Compte Étudiant

Le compte Étudiant est un compte sans frais conçu spécifiquement pour aider les étudiants du postsecondaire à gérer leurs finances pendant leurs études. La Caisse offre aussi le compte Épargne Étudiant afin d'aider les étudiants à épargner pour financer leurs études.

Les membres détenant un compte Épargne Étudiant ont la chance de gagner 500 \$ trois fois par année.

Gagnants des tirages de 500 \$

Novembre 2015	Nadine Grenier	Winnipeg
Mars 2016	Sylvie Dion	Shilo
Juillet 2016	Nadine Lesage	Notre-Dame-de-Lourdes

Programme de bourses d'études

En collaboration avec nos écoles partenaires, Caisse Groupe Financier a décerné 17 bourses d'études de 500 \$ chacune en juin 2016. Les lauréats ont tous démontré un engagement remarquable envers leurs études, leur école et leur communauté. Nous les félicitons pour leur réussite et nous leur souhaitons du succès lors de leurs études postsecondaires.

Nous avons demandé à quelques-uns des lauréats de nos bourses :
« Pourquoi vous impliquez-vous dans la communauté? »

Voici leurs réponses :



« Je trouve que la communauté me donne déjà beaucoup. J'ai envie d'aider en retour. »

Mikel Dupuis

« Donner du temps à ma communauté est important pour moi, car quand j'étais jeune, il y avait toujours des personnes qui étaient là pour m'aider de façon bénévole. C'est à mon tour maintenant d'aider les autres. »

Derrick Sabourin



« Toutes mes expériences de bénévolat m'ont beaucoup appris. J'ai accumulé des expériences dans plusieurs domaines et ça m'a permis de rencontrer de nouvelles personnes. »

Chelsea Witt

Réциpiendaires de bourses 2015-2016

Centre scolaire Léo-Rémillard	Mikel Dupuis
Collège Jeanne-Sauvé	Bailey Palamar
École/Collège régional Gabrielle-Roy	Derrick Sabourin
Collège Lorette Collegiate	Jenny Bouchard
Collège Louis-Riel	Olivia Sims
Collège régional de Notre-Dame	Daphnée Badiou
Collège Saint-Norbert Collegiate	Claire Huberdeau
École communautaire Gilbert-Rosset	Zachary Toupin
École communautaire Réal-Bérard	Katrina Audet
École Pointes-des-Chênes	Alexandre Charrière
École régionale Saint-Jean-Baptiste	Brielle Grenier
École Saint-Joachim	Sérik Gauthier
Institut collégial Saint-Pierre-Jolys	Justin Hochman
Prairie Mountain High School	Julia VanDeVelde
Sanford Collegiate	Evelyn Matthews
St. Claude School Complex	Jared Gobin
St. Laurent High School	Xiao Zhang
St. Paul's Collegiate	Teesha Senecal
Ste. Anne Collegiate	Madyson Adams
Warren Collegiate Institute	Chelsea Witt

FONDS VERT



Le Fonds VERT appuie des projets verts dans nos communautés. Chaque fois qu'un membre choisit le relevé en ligne au lieu de recevoir un relevé en format papier, Caisse Groupe Financier dépose 5 \$ dans son Fonds VERT jusqu'à un maximum de 10 000 \$ par année.

Récipiendaires du Fonds VERT 2015-2016

École Ste. Anne Immersion Advisory Council
Cour de récréation et salle de classe en plein air

St. Adolphe Garden Ridge Green Space Committee
Parc récréatif pour quatre saisons

Le Musée du Manitoba
« National Geographic Presents: Earth Explorers »



Découvrir notre planète

L'exposition « National Geographic Presents: Earth Explorers » du Musée du Manitoba a été présentée du 3 octobre 2015 au 24 avril 2016 en partie grâce à une commandite du Fonds VERT de Caisse Groupe Financier.

Cette exposition a été retenue pour bénéficier du Fonds VERT puisqu'elle satisfaisait les critères de sélection, notamment grâce à son volet éducatif expliquant la planète et sa beauté naturelle. En effet, cette exposition invitait les spectateurs à explorer cinq

des plus spectaculaires écozones de la planète incluant les régions polaires, les océans, les montagnes et les cavernes, les forêts tropicales humides et les savanes. Chaque zone présentait des activités interactives où les visiteurs pouvaient se familiariser avec les différents écosystèmes et être sensibilisés à leur protection.

Au-delà de 23 000 personnes ont visité l'exposition.

Gagnants des tirages – Relevés en ligne

Les membres qui ont choisi le relevé en ligne ont participé automatiquement à trois tirages de 50 \$ chaque mois au cours de l'année. Voici les gagnants:

Octobre 2015

K. Lesage

N. Yarjau

H. Brown

Novembre 2015

P. Froelich

G. Trudeau

C. Durand

Décembre 2015

P. Fehr

C. Pinette

C. Larochelle

Janvier 2016

R. Laurendeau

G. Davenport

C. Catellier

Février 2016

D. Lauzon

R. Bueckert

R. Boulet

Mars 2016

Gobin Family Trust

RPM Farms Ltd

Chad Laing Enterprises

Avril 2016

N. Turenne

J. Gervais

J. Filion-Rosset

Mai 2016

V., J. & M. Dupuis

R. & R. Hébert

L. & J. Thomas

Juin 2016

M. Vermette & I. Garand

D. Regnier & J. Gregoire-Regnier

J. Derocquigny

Juillet 2016

C. Rey-Dubois

R. & D. Rioux

J. Duval

Août 2016

B. Boxall

M. Therrien & S. Lange

B., D. & E. Lauzon

Septembre 2016

B. Chabot

Christine Morin Photography & Others

G. Ambrose

NOTRE ORGANISATION

Membres

Les membres sont la raison d'être de la Caisse.

Notre priorité est de répondre aux besoins de nos membres avec un service de qualité qui satisfait leurs attentes. De plus, la Caisse est activement engagée au développement des communautés fortes et dynamiques où nos membres peuvent vivre, travailler et profiter de la vie.

Nous remercions nos membres de faire affaires avec la Caisse.

Conseil d'administration



Réal Déquier
Président - District 1

Stéphane Dorge
Premier vice-président - District 5

Carole Hébert
Deuxième vice-présidente - District 3



Pierre Gagné
District 2

Claudette Taillefer
District 4

Paul Prenovault
District 5



Patrick Fortier
District 5

Diane Bazin
District 6

Marcel Lesage
District 7



Ken Beaudin
District 8

Raymond Bisson
District 9

Districts

District No. 1

Saint-Malo, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Joseph et Letellier

District No. 2

Sainte-Agathe et Saint-Pierre-Jolys

District No. 3

Île-des-Chênes et Lorette

District No. 4

Sainte-Anne, Richer, La Broquerie, Saint-Georges et South Junction

District No. 5

Winnipeg

District No. 6

Notre-Dame-de-Lourdes et Saint-Léon

District No. 7

Saint-Claude, Rathwell et Haywood

District No. 8

Elie, Saint-François-Xavier, Marquette et Saint-Laurent

District No. 9

La Salle et Saint-Adolphe

Équipe de direction



Joël Rondeau
Directeur général

Diane Bilodeau
Vice-présidente, marketing et stratégie

Sophie Ethier
Vice-présidente, administration



Marcel Gauvin
Vice-président, services et ventes

Bernard Marcoux
Vice-président, technologie informatique

Francis Normandeau
Vice-président, finances et risques

Nous tenons à remercier Lorraine Farmer, ancienne vice-présidente, ressources humaines, pour son excellent travail lors de son passage à la Caisse d'avril 2013 à septembre 2016. Nous lui souhaitons le meilleur des succès dans son nouveau rôle au Musée canadien pour les droits de la personne.

Employés

En date du 30 septembre 2016, la Caisse employait 259 employés dans 27 communautés à travers le Manitoba.

Un gros merci à tous nos employés pour leur contribution au succès de la Caisse et celui des membres.

Cette année a été particulièrement occupée puisque nous avons effectué la transition au nouveau système bancaire. Tout au long du projet, nos employés ont fait preuve d'un engagement exemplaire envers la Caisse et ses membres. Nous les remercions sincèrement pour leur excellent travail.

Reconnaissance d'années de service

Nous tenons à souligner les employés qui ont célébré un anniversaire de service au cours de l'année.

5 ans

Natasha Balcaen
Shelley Combot
Marc Gosselin
Amanda Philippot
Roxanne Laxdal
Pauline Simard
Catherine Wallach
Danielle Audet
Christine Munro
Renée Lambert
Christine Roy-Johnson

10 ans

Christeen Perreault
Rémi Jolicoeur
Linda Roeland
Roland Poiron
Lynne Hrynchuk
Pierre Gérardy
Nicole Jamault-Dion
Joanne Forest

15 ans

Sylvie Côté
Lynne Budd
Nathalie Dubois
Suzanne Rey
Pascale Gretchen
Lorraine Tarko
Marc Bruneau
Lise Roy

20 ans

Ivan Normandeau

25 ans

Lynne Laurendeau-Ross
Annette Bouchard

30 ans

Angèle Tétrault
Lise Mireault-Didcote

35 ans

Jacqueline Lesage

**Félicitations à
Rose-Marie Robidoux
qui a célébré 40 ans de
service avec la Caisse.**



Bureau administratif

400-205, boulevard Provencher
Winnipeg (MB) R2H 0G4
204.237.8988
info@caisse.biz | www.caisse.biz



Centres de services

Élie
Haywood
Île-des-Chênes
La Broquerie
La Salle
Letellier
Lorette
Marquette
Notre-Dame-de-Lourdes
Rathwell
Richer
Saint-Adolphe
Saint-Claude
Saint-François-Xavier
Saint-Georges
Saint-Jean-Baptiste
Saint-Joseph
Saint-Laurent
Saint-Léon
Saint-Malo
Saint-Pierre-Jolys
Sainte-Agathe
Sainte-Anne
South Junction
Winnipeg
875 rue Dakota
36 boulevard Lakewood
205 boulevard Provencher

Brigitte Rivard, gestionnaire
Doris Trémorin, gestionnaire
Paulette Sarrasin, gestionnaire
Carmelle MacNeil, gestionnaire
Daniel Dion, gestionnaire
Jocelyne Brais, gestionnaire
Florence Gosselin, gestionnaire
Brigitte Rivard, gestionnaire
Nicole LeClair, gestionnaire
Doris Trémorin, gestionnaire
Christina Poirier, gestionnaire
Rachel Chaput, gestionnaire
Doris Trémorin, gestionnaire
Brigitte Rivard, gestionnaire
Florence Gosselin, gestionnaire
Jocelyne Brais, gestionnaire
Jocelyne Brais, gestionnaire
Brigitte Rivard, gestionnaire
Nicole LeClair, gestionnaire
Christeen Perreault, gestionnaire
Claudelle Catellier, gestionnaire
France Ruest, gestionnaire
Christina Poirier, gestionnaire
Christina Poirier, gestionnaire

Lisa Marie Perrin, gestionnaire
Sylvie Préjet, gestionnaire
Pascale Bichon, gestionnaire

Services commerciaux et agricoles

Région est
Région ouest
Région urbaine

Paulette Pappel, directrice
Luc Béard, directeur
Richard Bosc, directeur

C Finance

200-205 boulevard Provencher
www.cfinance.biz

Paul Sawchuk, directeur

